

# 婚活时代

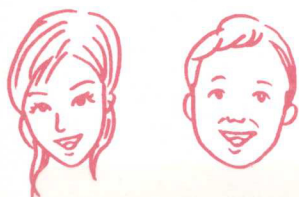
家庭社会学者

山田昌弘

少子化评论家

白河桃子

著



郑杨译

山东人民出版社

# 『婚活时代』

家庭社会学者

山田昌弘

少子化评论家

白河桃子

著

郑杨  
译

山东人民出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

“婚活”时代 / (日) 山田昌弘, (日) 白河桃子著; 郑杨译. — 济南: 山东人民出版社, 2010.1

ISBN 978-7-209-05131-6

I. 婚… II. ①山…②白…③郑… III. ①婚姻问题—研究—日本 IV. ①D731.381

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第232079号

“‘KONKATSU’ JIDAI” by Masahiro Yamada and Toko Shirakawa  
Copyright © 2008 by Masahiro Yamada and Toko Shirakawa  
Original Japanese edition published by Discover 21, Inc., Tokyo, Japan  
Simplified Chinese translation rights arranged with Discover 21, Inc. through InterRights, Inc., Tokyo

山东省版权局著作权合同登记号 图字: 15-2009-079

责任编辑 马 洁  
装帧设计 蔡立国  
制 作 侯地震

## “婚活”时代

〔日〕山田昌弘 白河桃子著 郑杨译

---

山东出版集团

山东人民出版社出版发行

社 址: 济南市经九路胜利大街39号 邮 编: 250001

网 址: <http://www.sd-book.com.cn>

发行部: (0531)82098027 82098028

新华书店经销

山东新华印刷厂临沂厂印装

规 格 32开 (145mm×210mm)

印 张 5.375

字 数 110千字

版 次 2010年1月第1版

印 次 2010年1月第1次

印 数 1-6000

ISBN 978-7-209-05131-6

定 价 24.80元

---

如有质量问题, 请与印刷厂调换。(0539)2925659

# 中文版序

山田昌弘

国际化让世界变小。现在往返日本和中国只需几个小时，信息通过网络可以在瞬间传递到整个世界。拥有手机、液晶电视的生活已经普及到世界的各个角落。

但是，即使我们的生活方式因国际化而越来越相似，而由各自的文化培育出来的家庭却很难变化。

近代社会是以个人的自由选择为基础的社会。但它与前近代不同，这个社会已变成了工作和结婚伴侣都必须自己寻找的社会了。同时，近代社会是建筑在以基督教为基础的欧洲文明之上的，这一点毫无疑问。因此，近代文明在向后进国的亚洲各国渗透的时候，与各国固有的文化交融中发生了预想不到的事情。

大约10年前，我创造了“寄生的单身”一词，这也来源于上述的问题意识。在欧美，一般孩子一旦成人就离开父母独立生活。但是，在日本、中国和韩国等，一般是到结婚为止都不离开父母。也就是，欧美的单身在原则上是独自生活的未婚者，而在亚洲他们是

和父母居住在一起的。而且，随着晚婚化的不断加速，导致了即使到了30岁、40岁还依然和父母居住在一起的单身男女们不断增加。

而且，在日本奉子成婚的结婚在增加，大致占结婚的两成。而怀孕了就要结婚的做法是欧美人难以理解的。一位美国记者曾经说过：“这是对结婚的亵渎。”当一位荷兰人说道（怀了孕）不结婚也可以，为什么要结婚时，我曾经反问道：（怀了孕）结婚也可以，为什么不结婚？

即使就婚活这个问题，接受欧美人的采访时也遭遇了他们不可思议的目光。因为他们认为为了找到结婚伴侣，积极地寻找邂逅的机会，修饰自己这大理所当然了，为何现在提出这样的建议。的确在西班牙、意大利等国家，男性会毫不顾及地追求女性，在美国和英国作为情侣出双入对也是稀松平常的事情，所以积极地寻求交往的机会是再正常不过了。欧美婚姻的基本原则是自己寻找伴侣，双方的爱情达到了要结婚的程度才步入婚姻的殿堂。

在日本，到1990年为止，即使不积极地进行婚活，大多数的人也都在30岁之前就结婚了。详细之处阅读了这本书后读者便会知道。只要从学校毕业后工作了，在公司就会遇到很多合适的结婚对象。即使错过了这个机会，也会有公司的领导或亲属帮忙介绍结婚对象。就如本书中所叙述的那样，从1990年开始一切都变了。日本的男女青年很难邂逅到合适的结婚对象，来介绍对象的也少了，仅仅等待，不要说结不了婚，连与异性交往的机会都没有了。

而在中国的情形又是怎么样的呢？据调查，现在依靠亲属、邻居的介绍而结婚的这一形式的结婚，和欧美、日本、韩国相比，

中国更为显著。但是，今后会怎样呢？中国也因少子化亲属的数量在减少，又由于人口流动的加速，和亲属、邻居的交往减少了。那时，如果只是等待，没有人来介绍对象的话，中国也要迎来婚活成为必要的时代。

本书能够翻译成中文实在令人欣喜，国际婚姻在增加，所以非常期望这本书能对中国的读者有所借鉴。

山田昌弘

2009年12月

# 序言

“婚活”是结婚活动的略语。

我（山田昌弘）的专业是家庭研究，其中现代日本社会中结婚在如何变化也是我的研究课题之一。在接受主要致力于收集结婚和恋爱题材的白河桃子编辑的*AERE*采访时，我被问到对“结婚活动”有什么看法。

所谓“结婚活动”，是作为就业活动的模仿语而被创造出来的。现在为了能谋一个好职位，需要收集信息、参加招聘见面会、准备考试、填写就业报名表、照证件照片、准备面试时的套装等等各种各样的准备活动，就连去就业考试补习班的学生都多了起来。学生们把这些就业活动叫做“就活”。

同样，为了获得好的婚姻，出现了积极参加男女联谊会、相亲会，对自己精雕细琢精心打扮的人。我们把他们的这些活动叫做“结婚活动”。因为就业活动简称为“就活”，所以“结婚活动”也可简称为“结活”吧。但由于“结活”不容易发音，所以我建议

把它简称为“婚活”。这就是这个词汇的由来（初见于AERE2007年11月5日）。

在我和白河两人进行商榷的时候，我们达成了这样的共识，今非昔比，现在已经进入了如果不进行结婚活动，即“婚活”，便很难结婚的时代。而且我们发现从官方为“就活”提供的“Hello, 工作”、就业咨询等等服务到招聘会、就业活动指导手册，竟如此之多。但是，却几乎没有为“婚活”提供帮助的。正是基于上述的现实，我们首先有必要从描述现在的结婚状况入手，阐述结婚活动已然成为必需的原因，所以我们两个人拿出各自的研究和调查结果，把它们集集成一本书，这便是这本书后来得以成形的起因。

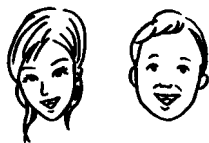
本书中我主要承担的是基于调查研究的理论部分，白河主要承担的是以广泛的采访调查为基础的实证部分，两者相互交叉的部分采用对谈的形式加以补充。

希望本书不仅可以让读者理解今天日本的结婚状况，也能对现在开始考虑结婚的人，以及对从事少子化对策工作的人有所启迪与贡献。

山田昌弘

2008年2月





# 目 录

中文版序 / 1

序 言 / 1

## 1 日本“婚活”时代的到来 山田昌弘

结婚和就业，如此相似 / 3

“放宽限制”反而使就业活动成为必不可少的功课 / 4

1975年，发生了什么？ / 5

不进行“婚活”便无法结婚 / 8

## 2 想结婚却不能的人群 白河桃子

他（她）们是想结婚却不能的普通人群吗？ / 15

丸之内女白领的法则，对方的年收入必须是自己的两倍 / 16

女白领对男性的要求也一样吗？ / 19

结婚已经不再是生活必需品，而是嗜好品 / 20

工作、抚育孩子、家务事都依赖女性的男人们 / 21

从男女双方看妨碍平等关系的原因 / 23

日本男子汉如今成了被动的王子殿下 / 24

顽固不化、犹豫不决的男性们 / 26

日本人有过恋爱结婚吗? / 27

### 3 前“婚活”时代和“婚活”时代 山田昌弘

到1980年代为止，男女“派对”是被自动设置好的 / 33

选择的机会越少，越容易找到自己的另一半 / 35

电视剧《七人男女夏天里的故事》是分水岭吗? / 35

男女两性对婚后生活持有共同期望的时代 / 36

1980年代以后，“派对”的机会也出现了差距 / 37

即使邂逅，也很难相亲相爱 / 38

找不到结婚的契机和结婚的价值 / 39

自动地、统一地发展而成的派对已成为过去! / 41

### 4 他和她不能结婚的理由 白河桃子

她不能结婚的理由之一 周围缺少优秀男士 / 45

她不能结婚的理由之二 认为好的男人却已名草有主 / 48

她不能结婚的理由之三 有恋人，却下不了决心结婚 / 50

他不能结婚的理由之一 因期望过高，而常遭拒绝 / 54

他不能结婚的理由之二 守株待兔，不敢追求 / 59

他不能结婚的理由之三 有恋人、却下不了决心结婚 / 64

## 5 想结婚却不能的社会原因 山田昌弘

男性间的收入差距正在拉大 / 75

自我实现意识的提高，使两个人的生活方式很难整合到一起 / 76

交往的机会越多未婚化越严重吗？ / 77

经济实力和表达能力拉开男性间魅力的差距 / 78

女性对结婚对象要求之高成为结婚的障碍 / 81

女人们啊，积极地去追求！男人们啊，卖力地锤炼自己！ / 81

## 6 现代日本结婚和“婚活”的实际状况 白河桃子

婚介服务，如此发达！ / 87

家长代理相亲 / 100

相亲也在进化 / 102

意外邂逅的宝库：网络婚 / 107

东西方的跨国婚姻 / 111

在新郎学校看到的男性的“婚活” / 118

## 7 结婚适龄期从40岁开始？35岁开始“婚活” 白河桃子

举棋不定的40岁 / 127

再续前缘：校花幻想有现实意义吗？ / 129

40岁女性“婚活”的成败依靠男性们意识形态的变革吗？ / 130

女性的禁忌：别做让男性联想到母亲的女性 / 131

STORY杂志创刊后日本40岁女性的变化 / 132

再婚市场的变化 / 134

## 8 成功的“婚活” 山田昌弘 白河桃子

男人们啊，应冲向女人堆！ / 139

女性“婚活”的关键是，成为有一定经济实力的女性 / 140

男性们正在向小鸟伊人的女性化发展吗？ / 142

结婚的决断从调整生活方式开始 / 145

男性“婚活”的关键是生存能力的培养 / 146

关键是有的放矢地出击 / 147

决定性的行动，干净落地求婚 / 149

## 后记

不“婚活”就无法结婚的时代 白河桃子 / 151

少子化社会下的“婚活” 山田昌弘 / 154

## 译后记

驾驭自由需要能力，邂逅良缘需要“婚活” 郑杨 / 157

1

日本『婚活』时代的到来

山田昌弘





## 结婚和就业，如此相似

找工作和结婚是人生的两件大事。

精神分析学的创始者，西格蒙德·弗洛伊德说：“作为人必须要学会擅长‘工作’和‘爱’。”随着人的成长，为了获得社会的承认并被看做是一个成人，成家和立业是必要和必需的。即使工作的内容和结婚的形态因时代地域的不同而有所变化，但是，有史以来“成家立业方能算成人”的观念却丝毫没有任何变化。

然而，在漫长的历史中，必须有意识地“活动”才能完成这两件大事，这还是最近的新鲜事。在日本，就业需要多方活动是近15年左右的事，而结婚需要积极努力地活动是现在才刚刚开始。

说到职业的选择，在日本前近代社会<sup>[1]</sup>，也就是大致到江户时代<sup>[2]</sup>为止没有选择职业的自由，只能是继承家业。结婚在原则上也同样为媒妁之言父母之命而没有自主权。女性一般就嫁给和自己的父亲做同样或类似职业的人家，因此她们出嫁后和自己的母亲一样，要与丈夫共同劳动。正是在这样的社会背景下，即使青年男女想为自己的婚事“活动”，也没有可活动的余地。所以即使不过多地考虑工作和结婚这两件人生大事，他（她）们也自然而然、顺理成章地子承父业，男大当婚女大当嫁了。

然而，到了近代社会出现了选择职业的自由和选择结婚对象的自由。在成长过程中需要自己来决定职业，自己来选择结婚对象了。但是，在日本社会，此前由于存在各种各样的“限制”，即使选择时无须有意识地进行积极主动的活动和努力，也都能各自有了归宿。

从1945年二战结束后到1990年的泡沫经济时期，在日本只要进了学校，就业也就自然而然有了着落。如果是高中毕业，学校的就业指导老师就把大家分配出去了。如果是大学毕业，可以依靠研究室老师的介绍和学长学姐们的推荐找到一份相应的工作。而且如果拿到就业协定、即拿到正式工作合同以前的工作内定书的话，那么只要本人工作能达到一般人的水准，也就自然而然地定下来了。工作之所以如此好找，是因为那时招聘人数远远大于求职人员，所以才能这般轻而易举地找到和自己毕业学校相称的职位。但是，日本女性能从事的职业有一定的限制，所以她们中的大多数从事的是端茶倒水、复印文件等技术含量不高的一般性职务。

换句话说，由于就业像是规定了“范围”的考试一样，所以大多数人不做太多的努力便能找到工作。

结婚也如此。在第三章将详细解释，由于有“派对机会少”、“恋爱就得结婚”、“禁止婚前性行为”等等诸多“限制”，所以大家通过相亲和职场内部结合，到了适龄期就都纷纷娶妻嫁人了。

“放宽限制”反而使就业活动成为必不可少的功课

就业活动成为必不可少的功课，这一变化出现于泡沫经济结束的20世纪90年代。

也就是在这个时期，自由化即“放宽限制”的现象开始出现于日本所有领域。不仅就业协定在1980年代被取消了，女性也因《男女雇用均等法》<sup>[3]</sup>的颁布而加入了就业大军的行列。进入招聘名额骤减的就业冰河期后，通过研究室的推荐和高中的学校分配而就业的



人也随之减少了，而且即使他（她）们等待再等待也没有职位了。不仅如此，没法作为正式员工就业而只能成为临时雇工的人也增多了。现在25岁到34岁的日本男性中有将近14%的人为非正式雇用者。

在日本，无须费力便可就业的时代结束了，取而代之的是自己收集公司的信息，然后进行筛选，一个人去10家、20家公司应聘已成为很平常的事。这种就业活动，简称“就活”，是指大学三年级下半学期开始，持续一年左右的找工作的持久战，这也使得诸如以策划就业活动的“人才招聘公司”等一些职业公司得到商机，不断壮大起来。现在大学自身也开始积极开展学生的就业活动即“就活”的辅助工作。

如上所述，现在的日本已经进入了为找到一份好工作就必须有意识地进行“就业活动”的时代。

1975年，发生了什么？

那么，说到结婚的话，情形与就业相同。正是因为男女交友的限制放宽了，因此水到渠成便可结婚的时代也宣告结束了。总而言之，现在进入了个人如果不积极地进行结婚活动，别说找不到好的结婚对象，连结婚本身都已经变得很困难的年代了。

首先，让我们看一组数据。根据2005年的日本国势调查，25~29岁的男性中的71.4%、女性中的59%为未婚。即使看30~34岁年龄段的数据，男性中的47.1%、女性中的32%还依然是未婚状态。就业的自由化带来了临时雇工等非正式雇用者的增多，与此相同，结婚的限制放宽后使未婚者增多了。